

說明 NOTES

此圖根據第 SCL-G27 號 (修改) 圖則訂制, 以粉紅色標明將暫時改動的暢運道行車道及行人路路段的路面, 及以黃色標明將暫時封閉的安運道部分行車道及行人路路段的路面。

THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. SCL-G27 (REVISION 1) AND IS INTENDED TO SHOW A SECTION OF CHEONG WAN ROAD (HIGHLIGHTED IN PINK) OF WHICH THE CARRIAGEWAYS AND FOOTPATHS ARE TO BE TEMPORARILY ALTERED AND A SECTION OF ON WAN ROAD (HIGHLIGHTED IN YELLOW) OF WHICH PARTS OF THE CARRIAGEWAY AND FOOTPATH WIDTHS ARE TO BE TEMPORARILY CLOSED.

- ### 圖例 LEGEND
- 方案界線 BOUNDARY OF THE SCHEME
 - 擬建的鐵路車站及其他鐵路設施(地下) PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)
 - 擬建的車站 / 車站入口 / 邊風大樓 / 邊風井 / 其他鐵路設施或永久建築物 PROPOSED RAILWAY STATION/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES
 - 現有的車站及其他鐵路設施 EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
 - 擬採用鑽挖或掘鑽或鑽孔的鐵路設施或隧道(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY BORED/WINED/DRILL AND BLAST METHOD (UNDERGROUND)
 - 擬採用明挖法興建與連的鐵路設施或隧道(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)
 - 可能永久封閉的道路 (包括行車道、行人徑及露天地方) roads (including carriageways, footpaths and open place) which may be closed permanently
 - 擬設臨時施工區 PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES
 - 擬於政府前濱或海岸設施臨時工程(非為形成土地)或其他工程 (可在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程) PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED OVER OR UPON WHICH TEMPORARY RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT
 - 擬建的行人天橋 / 扶手電梯 / 升降機 / 樓梯 PROPOSED FOOTBRIDGE/ESCALATOR/LIFT/STAIRCASE
 - 擬建的有蓋行人通道 PROPOSED COVERED WALKWAY
 - 擬於政府前濱或海岸設施臨時工程(非為形成土地)或其他工程 (可在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程) PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED OVER OR UPON WHICH TEMPORARY RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT
 - 擬於政府前濱或海岸設施臨時工程(非為形成土地)或其他工程 (可在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程) PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED OVER OR UPON WHICH TEMPORARY RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT
 - 擬建於保護結構的鐵路設施 / 隧道(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNELS (UNDERGROUND) AT PROTECTION STRUCTURES
 - 擬建供沙田中環線及另一項正在策劃的鐵路(下稱「另一項鐵路項目」)使用的隧道(地下) / 車站 / 車站入口 / 邊風大樓 / 邊風井 / 其他鐵路設施或永久建築物(下稱「設施」) / 設施(包括填海工程) PROPOSED RAILWAY TUNNEL (UNDERGROUND)/RAILWAY STATION/STATION CONCOURSE/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES (HEREAFTER REFERRED TO AS "THE FACILITIES") FOR SHANTI CENTRAL LINK AND ANOTHER RAILWAY PROJECT UNDER PLANNING (HEREAFTER REFERRED TO AS "ANOTHER RAILWAY PROJECT"). THE LAYOUT OF THE FACILITIES IS GAZETTED UNDER ANOTHER RAILWAY PROJECT
 - 受影響的政府前濱或海岸的大約範圍 APPROXIMATE EXTENT OF AFFECTED GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED
 - 圖則修改 DRAWING REVISION
 - A1 修訂參考編號(參閱憲報公告) AMENDMENT REFERENCE NUMBER (SEE GAZETTE NOTICE)
 - 修訂範圍 AMENDMENT AREA

一般說明 GENERAL NOTES

1. 有關一般說明參閱圖號 SCL-G01. FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SCL-G01.

修訂表 TABLE OF AMENDMENTS					
修訂	日期	繪圖	核對	說明	
REV	DATE	BY	SUB	APP	DESCRIPTION

SIGNED 梁文豪 LEUNG MAN HO, JONATHAN
 29/9/2014
 發出日期 DATE OF ISSUE

圖則名稱 DRAWING TITLE
鐵路條例 (第519章) 沙田至中環線
暫時改動暢運道路及暫時封閉安運道路段
 RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519) SHANTI TO CENTRAL LINK TEMPORARY ALTERATION OF A SECTION OF CHEONG WAN ROAD AND TEMPORARY CLOSURE OF A SECTION OF ON WAN ROAD

圖號 DRAWING NO. **SCL/G27/0032/2** 比例 SCALE **1:1000 (A1)**
 或如顯示 OR AS SHOWN

香港特別行政區政府
 THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

路政署
 HIGHWAYS DEPARTMENT

鐵路拓展處
 RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE

平台水平 DECK LEVEL
 擬建的機房及修訂擬建的通風井 PROPOSED PLANT ROOM AND PROPOSED VENTILATION SHAFTS AMENDED

地面水平 GROUND LEVEL
 修訂擬建在紅磡的鐵路車站 PROPOSED RAILWAY STATION AT HUNG HOM AMENDED

切面圖 SECTION AM
 不按比例 NOT TO SCALE

在工程進行中及完工後現有的公園及露天地方將會修改或暫時封閉
 EXISTING GARDENS AND OPEN PLACE TO BE MODIFIED OR TEMPORARILY CLOSED DURING AND AFTER CONSTRUCTION

在工程進行中及完工後現有的行人隧道將會封閉、保留、改道或修改
 EXISTING SUBWAYS TO BE CLOSED, MAINTAINED, DIVERTED OR MODIFIED DURING AND AFTER CONSTRUCTION

擬建的重置鐵路設施的大約位置
 APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED RAILWAY REPROVISIONING WORKS

擬建的緊急車輛通道的大約位置
 APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED EMERGENCY VEHICULAR ACCESS

擬建在香港理工大學的地面重置鐵路設施的大約位置
 APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED RAILWAY REPROVISIONING WORKS AT GROUND LEVEL OF THE HONG KONG POLYTECHNIC UNIVERSITY

現有的鐵路設施將會修改
 EXISTING RAILWAY FACILITIES TO BE MODIFIED

擬建的隔音屏障的大約位置、修訂切面標記AK及新增切面標記AK2
 APPROXIMATE LOCATIONS OF PROPOSED NOISE BARRIERS, SECTION MARK AK AMENDED AND SECTION MARK AK2 ADDED

現有的高架橋將會拆卸
 EXISTING VIADUCT TO BE DEMOLISHED

擬建的機房的大約位置
 APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED PLANT ROOM

擬建的巴士站的大約位置
 APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED BUS STOP

修訂擬建在紅磡的鐵路車站的布局及大約位置
 LAYOUT AND APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED RAILWAY STATION AT HUNG HOM AMENDED

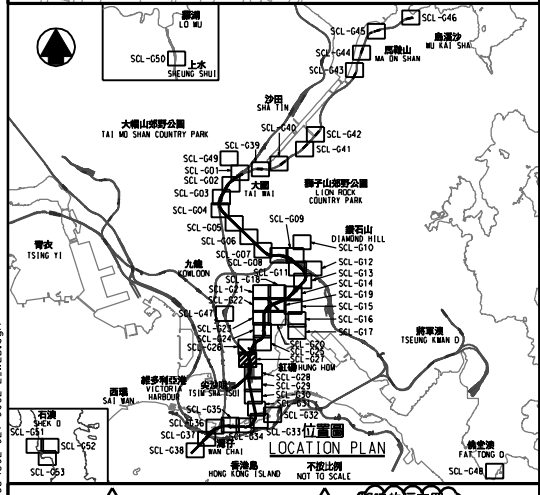
現有的巴士站將會遷移至附近位置
 EXISTING BUS STOPS TO BE RELOCATED NEARBY

擬建的機房的大約位置及修訂擬建的通風井的布局及大約位置
 APPROXIMATE LOCATION AND LAYOUT AND APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED VENTILATION SHAFTS AMENDED

擬建的隔音罩的大約位置及修訂切面標記AL
 APPROXIMATE LOCATIONS OF PROPOSED NOISE ENCLOSURES AND SECTION MARK AL AMENDED

擬建的通風疏格的大約位置
 APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED LOUVERS

擬建緊急車輛通道的大約位置
 APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED EMERGENCY VEHICULAR ACCESS



擬建的高架橋 PROPOSED VIADUCT

擬建的鐵路 PROPOSED RAILWAY

擬建的通風井 PROPOSED VENTILATION SHAFTS

擬建的機房 PROPOSED PLANT ROOM

擬建的通風疏格 PROPOSED LOUVERS

擬建的緊急車輛通道 PROPOSED EMERGENCY VEHICULAR ACCESS

擬建的鐵路 PROPOSED RAILWAY

擬建的通風井 PROPOSED VENTILATION SHAFTS

擬建的機房 PROPOSED PLANT ROOM

擬建的通風疏格 PROPOSED LOUVERS

擬建的緊急車輛通道 PROPOSED EMERGENCY VEHICULAR ACCESS

擬建的鐵路 PROPOSED RAILWAY

擬建的通風井 PROPOSED VENTILATION SHAFTS

擬建的機房 PROPOSED PLANT ROOM

擬建的通風疏格 PROPOSED LOUVERS

擬建的緊急車輛通道 PROPOSED EMERGENCY VEHICULAR ACCESS

擬建的鐵路 PROPOSED RAILWAY

擬建的通風井 PROPOSED VENTILATION SHAFTS

擬建的機房 PROPOSED PLANT ROOM

擬建的通風疏格 PROPOSED LOUVERS

擬建的緊急車輛通道 PROPOSED EMERGENCY VEHICULAR ACCESS

擬建的鐵路 PROPOSED RAILWAY

擬建的通風井 PROPOSED VENTILATION SHAFTS

擬建的機房 PROPOSED PLANT ROOM

擬建的通風疏格 PROPOSED LOUVERS

擬建的緊急車輛通道 PROPOSED EMERGENCY VEHICULAR ACCESS

擬建的鐵路 PROPOSED RAILWAY

擬建的通風井 PROPOSED VENTILATION SHAFTS

擬建的機房 PROPOSED PLANT ROOM

擬建的通風疏格 PROPOSED LOUVERS

擬建的緊急車輛通道 PROPOSED EMERGENCY VEHICULAR ACCESS

PLOT DRW: E:\lib\p01\vb8\p1\printer.pht
 PRINTED BY: pking 30/09/2014 16:04:25
 FILENAME: X:\Land\SCL\PA\Road_Closure\Rev\W03_SCL-G27-0032-2_MEB.dgn